

11th International Conference on Language , Literature , Culture and History Studies



بررسی تطبیقی رمان مرگ ایوان ایلیچ از لئو تولستوی و فیلم‌های اقتباسی پله آخر از علی مصفا و زیستن از آکیرا کوروساوا

مریم زارع‌زاده، فاطمه حیدری^۲

دانشگاه:

موسسه آموزش عالی حافظ شیراز^۳

۱۴۰۱-۱۴۰۰

چکیده:

اقتباس ایجادکننده پلی میان سینما و ادبیات است و این دو هنر تأثیر متقابل روی هم دارند، همیشه آثار اقتباسی سینما طرفداران خاص خود را داشته و اغلب این آثار موفقیت‌ها و جوایز نفیسی در قیاس با آثار غیر اقتباسی دریافت کرده‌اند.

گاهی مقایسه این آثار در رقابت با یکدیگر بودند، مقایس و تطبیق رمان با آثار اقتباسی ساخته شده ایرانی و خارجی و مشخص کردن شباهت‌ها و تفاوت‌های این آثار با رمان همیشه دغدغه سینمادوستان بوده است. در این مقاله سعی بر آن است که دو فیلم ایرانی و خارجی، *پله آخر از علی مصفا* و *زیستن از آکیرا کوروساوا*، اقتباس شده از رمان *مرگ ایوان ایلیچ* از لئو تولستوی را بررسی و شباهت‌ها و تفاوت‌های این سه اثر را مشخص کنیم و نتیجه بگیریم کدام یک به روح رمان نزدیک‌تر و شبیه‌تر بوده است.

با بررسی آثار و ارائه دلایلی دریافتیم که فیلم *زیستن از کوروساوا* به فضا و بن‌مایه *مرگ* نزدیک‌تر است.

کلیدواژه: اقتباس، سینما، رمان، ادبیات، *مرگ ایوان ایلیچ*، *زیستن*، *پله آخر*

دانشجوی زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه حافظ شیراز

دانشجوی زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه حافظ شیراز